



# VILLE DE POINTE-CLAIRE

FORMULAIRE DE DEMANDE DE **PERMIS TEMPORAIRE D'APPLICATION - CITOYENS**  
CONFORMÉMENT AU RÈGLEMENT # 04-041 SUR L'UTILISATION DE PESTICIDES

APPLICATION FORM TO OBTAIN A **TEMPORARY PESTICIDE PERMIT – CITIZENS**  
IN ACCORDANCE WITH BYLAW # 04-041 CONCERNING THE USE OF PESTICIDES

NOM DU REQUÉRANT /  
NAME OF THE APPLICANT :

Nom de l'applicateur (si différent de celui du requérant);  
Name of the applicator (if different from the applicant's).

NOTE /  
NOTICE :

SI UN ENTREPRENEUR EXÉCUTE LES TRAVAUX POUR VOUS, LA RESPONSABILITÉ DE FAIRE  
UNE DEMANDE DE PERMIS TEMPORAIRE D'APPLICATION DE PESTICIDES REVIENT À CE  
DERNIER. / IF A CONTRACTOR EXECUTES THE WORK FOR YOU, THE REQUEST TO OBTAIN  
A TEMPORARY PESTICIDE PERMIT IS THE CONTRACTOR RESPONSIBILITY.

LE REQUÉRANT EST-IL LE  
PROPRIÉTAIRE DE L'IMMEUBLE ? /  
IS THE APPLICANT THE OWNER OF  
THE BUILDING ?

OUI/  
YES  NON/  
NO

SI VOUS AVEZ COCHÉ NON, IL FAUT DEMANDER L'ACCORD DU  
PROPRIÉTAIRE PAR ÉCRIT (VOIR LE MODÈLE DE LETTRE  
D'AUTORISATION DU PROPRIÉTAIRE). / IF YOU HAVE ANSWERED NO  
YOU MUST OBTAIN A WRITTEN AUTHORIZATION FROM THE OWNER  
(SEE THE MODEL OF AUTHORIZATION LETTER TO THE OWNER).

ADRESSE DU REQUÉRANT /  
APPLICANT'S ADDRESS :

TÉLÉPHONE / TELEPHONE :

TÉLÉCOPIEUR/FAX :

ADRESSE DU SITE TRAITÉ  
(SI DIFFÉRENTE DE CELLE DU REQUÉRANT) /  
ADDRESS OF THE TREATED SITE (IF IT IS  
DIFFERENT FROM THE APPLICANT'S ADDRESS) :

## RÈGLEMENT/BY-LAW 04-041, SECTION III – ART.4

RAISON DE LA DEMANDE /  
REASON OF THE REQUEST :

ALINÉA

- 2° INFESTATION DANS LE GAZON ET/OU LES PLATES-BANDES /  
INFESTATION IN LAWN AND/OR PLANT BED AREA
- 5° ENTREPÔTS ET USINES DE PRODUITS ALIMENTAIRES  
WAREHOUSES AND PLANTS OF FOOD COMPANIES
- 6° CADRES DE PORTES ET FENÊTRES DES BÂTIMENTS  
DOOR AND WINDOW FRAMES OF BUILDING
- 7° FONDATIONS DE BÂTIMENTS ET BANDE DE 30 cm AUTOUR  
BASE OF BUILDING AND ON A 30 CM STRIP AROUND IT

VERMINE  
VERMIN  
ARAIGNÉES  
SPIDERS  
FOURMIS  
ANTS

TYPE DE PESTICIDES QUI SERONT  
APPLIQUÉS ? / TYPE OF  
PESTICIDES BEING USED ?

INSECTICIDES /  
INSECTICIDES  HERBICIDES /  
HERBICIDES  FONGICIDES /  
FUNGICIDES

NOM DES PESTICIDES QUI SERONT  
APPLIQUÉS ET # HOMOLOGATION DU  
PRODUIT / NAME OF THE  
PESTICIDES BEING USED AND REGISTRATION

**IMPORTANT** : AVANT DE PROCÉDER À L'ÉPANDAGE DE PESTICIDES,  
VOUS DEVEZ DONNER UN **AVIS ÉCRIT** (DISTRIBUÉ ENTRE **48 ET 72**  
HEURES AVANT LES TRAVAUX), À TOUS LES OCCUPANTS DES  
IMMEUBLES ADJACENTS.

**IMPORTANT** : BEFORE PROCEEDING TO AN APPLICATION OF PESTICIDES,  
YOU MUST PROVIDE A **WRITTEN NOTICE** (DISTRIBUTED BETWEEN **48 AND**  
**72** HOURS BEFORE THE WORKS), TO ALL THE OCCUPANTS OF THE  
NEIGHBORING BUILDINGS.

### LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA VILLE, DECLARATION ET SIGNATURE DU REQUÉRANT

LA VILLE DE POINTE-CLAIRE ÉMET DES PERMIS TEMPORAIRES  
D'APPLICATION DE PESTICIDES EN FONCTION DES INFORMATIONS  
FOURNIES PAR LE REQUÉRANT.

LE REQUÉRANT DOIT S'ASSURER QUE LES INFORMATIONS FOURNIES  
SONT VRAIES ET EXACTES AU MEILLEUR DE SA CONNAISSANCE. LA  
VILLE, NI AUCUN DE SES REPRÉSENTANTS, NE POURRONT ÊTRE  
TENUS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE QUI POURRAIT SURVENIR  
SUITE À L'EXECUTION DES TRAVAUX VISES PAR CE CERTIFICAT.

### LIMITATION OF THE RESPONSIBILITY OF THE CITY, STATEMENT (DECLARATION) AND SIGNATURE OF THE APPLICANT

THE CITY OF POINTE-CLAIRE EMITS TEMPORARY PERMIT OF  
APPLICATION OF PESTICIDES ACCORDING TO THE INFORMATION  
SUPPLIED BY THE APPLICANT.

APPLICANT SHOULD MAKE SURE THE SUPPLIED INFORMATION IS TRUE  
AND EXACT TO THE BEST OF HIS KNOWLEDGE. THE CITY, OR ANY OF ITS  
REPRESENTATIVES, WILL NOT BE CONSIDERED RESPONSIBLE FOR ANY  
DAMAGE WHICH COULD ARISE FURTHER TO THE EXECUTION OF THE  
WORKS AIMED BY THE PRESENT CERTIFICATE.

DATE :

\_\_\_\_\_  
SIGNATURE DU REQUÉRANT /  
SIGNATURE OF THE APPLICANT

**SCHÉMA D'APPLICATION****SKETCH PLACE OF APPLICATION**

FAIRE UN CROQUIS MONTRANT LA POSITION APPROXIMATIVE DES BÂTIMENTS, DE LA RUE ET DE LA PARTIE TRAITÉE DU SITE.

MAKE A SKETCH SHOWING THE ROUGH POSITION OF THE BUILDINGS, THE STREET AND THE PART OF THE TREATED SITE.

**ESPACE RÉSERVÉ À LA VILLE / SPACE RESERVED FOR THE CITY**

LE SITE TRAITÉ EST-IL SUR UN TERRAIN OU ADJACENT À UN TERRAIN D'UN OU D'UNE ....?

**GARDERIE/DAYCARE CENTER** OUI/YES ..... m  NON/NO**LIEU DE CULTE/PLACE OF WORSHIP** OUI/YES ..... m  NON/NO

IS THE TREATED SITE SITUATED ON A FIELD OR NEIGHBORING A FIELD OF ONE....?

**ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE/SCHOOL** OUI/YES ..... m  NON/NO**AIRE DE JEU DES PARCS MUNICIPAUX/ PLAYGROUND OF MUNICIPAL PARKS** OUI/YES ..... m  NON/NO**ÉTABLISSEMENT – SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX/HEALTH AND SOCIAL SERVICES** OUI/YES ..... m  NON/NO**TERRAIN SPORTIF AVEC ENFANTS ≤ DE 14 ANS/ SPORTS FIELD WITH CHILDREN UNDER 14** OUI/YES ..... m  NON/NO**RÉSIDENCE POUR PERSONNES ÂGÉES/ RESIDENCE FOR SENIOR CITIZENS** OUI/YES ..... m  NON/NO

LE SITE TRAITÉ EST-IL SITUÉ À PLUS DE 100 MÈTRES D'UNE PRISE D'EAU/ WATER INTAKE IS MORE THAN 100 METRES OF THE TREATED SITE :

 OUI/YES  NON/NO

N° PERMIS DÉLIVRÉ PAR LA VILLE / PERMIT N° ISSUED BY THE CITY :

.....

DATE DE DÉLIVRANCE / ISSUED DATE :

.....

DATE D'EXPIRATION / EXPIRATION DATE :

.....

COÛT DU PERMIS / PERMIT FEE :

..... \$

MODE DE PAIEMENT / METHOD OF PAYMENT :

 N° CHÈQUE/CHECK : ESPÈCES/CASH